



## 冬の北海道 滑雪美景5天之旅 AJSKW05M

Kiroro/留壽都/國際滑雪場、野外攀山雪車場、北海道神宮、千歲鶴清酒博物館、円山動物園(可愛北極熊)、美瑛、冬之富良野~四季彩之丘、可愛羊駝牧場(親親羊駝)、冰雪體驗(包乘雪上橡皮艇)、浪漫小樽運河、“北一硝子”玻璃精品店、音樂盒工房、狸小路購物大道、北廣島三井 Outlet Park、薄野拉麵橫町



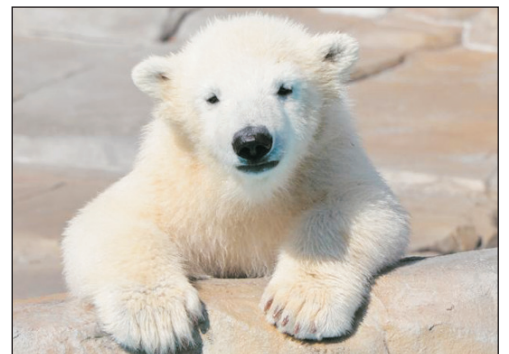
滑雪場



北海道神宮



可愛羊駝牧場



円山動物園

### 行程特點：

1. 細意為您安排冬日雪上活動，前往Kiroro/留壽都/國際滑雪場自由享受冬季滑雪樂、體驗乘雪上橡皮艇及自行暢玩野外攀山雪車。(註2,3)
2. 前往可愛羊駝牧場與羊駝近距離互動及參觀円山動物園探訪極具人氣的園內明星動物~北極熊，親親動物。(註5)
3. 安排北海道清酒代表~【千歲鶴】清酒博物館，深入清酒工場認識清酒釀製過程。

### 冬日滑雪、玩雪之旅(註2,3)

- 安排到Kiroro/留壽都/國際滑雪場，自由享受冬季滑雪樂，盡情賞雪、滑雪，投入北海道冬日雪國美景。
- 細意為您安排冬日雪上活動，於富良野體驗乘雪上橡皮艇及於野外攀山雪車場自行暢玩野外攀山雪車，在鋪滿厚雪的林間飛馳，刺激好玩。

### 冬之富良野~四季彩之丘、親親超萌羊駝

- 冬季一到，園內種滿繽紛花草的花圃被厚厚的積雪覆蓋，搖身一變成爲夢幻的雪境，讓您投入雪國冬日美景。
- 可愛羊駝牧場:可以親近近年人氣爆燈的羊駝，每隻羊駝面部表情多多，毛茸茸的樣子非常可愛。每隻羊駝都個性十足，園內更有提示小心羊駝吐口水，一不留神就可能中“口水”啦!園內更可自行購買飼料，體驗餵飼羊駝的樂趣。

### 円山動物園~探訪人氣北極熊(註5)

- 位於札幌市內，是北海道第一座動物園，依照不同動物特性分成數十個館區，飼養的動物多達上百種，當中有北海道獨有的動物。而於2018年開設的北極熊館更成爲園內人氣之選！雪白的北極熊不論是慵懶地躺臥在地上或活潑地走動，舉手投足都十分引人注目。爲了讓客人可多角度觀賞，北極熊館的水槽下方建了玻璃海底隧道可讓人們通過隧道的同時還能看見海豹、北極熊悠游其中的可愛模樣。

### 北海道清酒代表~【千歲鶴】清酒博物館

- 千歲鶴是札幌唯一的地方酒。粘度較低，味道爽口清醇。北海道的氣候寒冷、濕度低，抑制酒麴的發酵而容易釀製出清醇的日本酒。釀造「千歲鶴」的日本清酒株式會社的前身是柴田酒造店，它是於1872年(明治5年)創建並且是札幌第一家從事釀酒的酒莊。
- 參觀工場了解整個釀酒過程及試飲，從而了解北海道清酒的過人之處。

**Day 1** 香港→札幌—薄野拉麵橫町

**Day 2** 北海道神宮—北海道清酒代表～「千歲鶴」清酒博物館—円山動物園(包入場, 探訪人氣爆燈北極熊)<sup>(註5)</sup>—浪漫小樽運河—“北一硝子”玻璃精品店—音樂盒工房—溫泉/度假酒店(盡情享受日式溫泉樂)<sup>(註1)</sup>

**Day 3** Kiroro/留壽都/國際滑雪場, 自由享受冬季滑雪樂\*<sup>(註2,3)</sup>—野外攀山雪車場<sup>#</sup>(自費項目: 野外攀山雪車)<sup>(註2,3)</sup>—溫泉/度假酒店(盡情享受日式溫泉樂)<sup>(註1)</sup>  
\*團友可自費租用滑雪用具, 每套約¥4500-5000, 如滑雪場未能安排雪上活動, 則改為前往登別地獄谷、昭和新山(遠眺)、熊出沒注意專門店。<sup>(註2,3)</sup>  
<sup>#</sup>團友可自費暢玩, 單人車約¥10,000, 雙人車約¥15,000-16,000(約1小時)。<sup>(註2,3)</sup>

**Day 4** 美瑛—冬之富良野～四季彩之丘—可愛羊駝牧場(包入場, 親親超萌羊駝)—冰雪體驗(重本包乘雪上橡皮艇)<sup>#</sup><sup>(註2,3)</sup>—札幌—狸小路購物大道  
<sup>#</sup>雪上橡皮艇4人一艇, 全程約4分鐘, 如天氣影響未能安排雪上橡皮艇, 則改為前往白之戀人朱古力城堡(包入場), 選購特色手信。<sup>(註2,3)</sup>

**Day 5** 北廣島三井 Outlet Park—札幌→香港



千歲鶴清酒博物館



雪上橡皮艇

天數	早餐	午餐	晚餐	住宿酒店
1		航機上	/	札幌Mercure/The B/Okura/Excel東急/Tsubaki/Monterey/東急REI/Clubby/Emisia/Quintessa/Rembrandt/Vista/Premier/JAL City/ANA酒店或同級酒店
2	酒店內	和風料理	酒店豐富晚餐 <sup>◎</sup>	余市Kiroro Resort Tribute Portfolio Hotel溫泉度假酒店/洞爺湖/登別溫泉酒店或同級
3	酒店內	/	酒店豐富晚餐 <sup>◎</sup>	
4	酒店內	和風料理	日式鐵板燒	札幌Mercure/The B/Okura/Excel東急/Tsubaki/Monterey/東急REI/Clubby/Emisia/Quintessa/Rembrandt/Vista/Premier/JAL City/ANA酒店或同級酒店
5	酒店內	/	航機上	

※如遇上酒店客滿, 本公司將安排入住相同等級或更好之酒店。  
◎酒店豐富晚餐或因酒店之安排改為享用酒店自助餐/日式晚餐。

註:

- 團友可自由享受酒店之風呂溫泉, 費用已包, 唯不可穿衣洗浴。
- 細心提示: 客人參與各項水上/滑雪活動前, 應衡量個人身體狀況, 以及當時的天氣和水面/雪地情況, 以評估應否參與, 並遵照一切安全守則, 以保障自身安全。
- 戶外活動如滑雪、攀山雪車等, 將視乎當時天氣及環境狀況而有可能取消。
- 如受天氣影響, 冬日祭典活動或會取消, 以當日公佈為準, 敬請留意。
- 樂園活動之提供以樂園最終安排與否為準。
- 單人房附加費, 日本酒店以提供單人房為標準, 不設雙床房或大床房之安排, 敬請留意。
- 旅行團服務費屬建議性質。
- 旅行團服務費已包括: 領隊、當地導遊、旅遊車司機及旅行社相關人員, 於完團前個別向團友收取。每位全程合共(港幣): \$650。團隊人數25人或以上, 將設領隊及當地導遊, 團隊人數24人或以下, 將設1位領隊兼任導遊(Escort Guide)。
- 為使閣下可提早準備旅程, 當繳交全數後, 分行職員將講解有關旅遊資訊。
- 團費已包含服務供應商提供之團體優惠, 如行程單張沒有註明, 客人不會再另外獲得服務供應商提供優惠的差額退款。
- 以上行程價格及其相關費用(例如燃油附加費、手續費、稅項及旅遊業議會印花成本等)可在永安旅遊網站查看或向分行職員查詢。
- 確實團費均以報團當時為準, 旺季加幅另行通知。
- 「香港旅遊業議會」(TIC)建議旅客出發前購買旅遊綜合保險。
- 客人凡參加此團必須於報名時同時購買或具備綜合旅遊保險。
- 行程、膳食及住宿的先後次序, 以當地接待安排為準, 如有調動, 恕不另行通知。
- 行程所提及之商店, 營業時間將視乎當地商店之安排, 如遇休業日或提早關門時間, 恕不另行通知。
- 客人可於永安網站查閱或於報名時向分行索取「旅客須知」, 以便於出發前作好適當準備。
- 確保消費者權益, 請詳閱「旅行團報名及責任細則」, 客人可向分行職員索取或參閱收據或報名表背頁, 並可於永安旅遊網站(www.wingontravel.com)下載最新版本。
- 根據香港旅遊業議會關於「會員因迫不得已理由而取消旅行團」的第二百二十三號指引, 旅行社如因「迫不得已理由」取消旅行團, 處理團員退款時可以收取退票費, 以及本公司訂列收取之以下手續費港幣\$50; 有關退票費, 交通服務供應商或會因應個別出發日期之航班、加班機或包機而徵收較高之退票費甚或不設退票, 確實金額以交通服務供應商之最終回覆為準; 詳情請瀏覽香港旅遊業議會網站(www.tichk.org)。
- 以上圖片僅供參考, 一切以實物為準。

航班資料:

選乘國泰(CX)/香港(HX)航空豪華客機, 直航往返  
去程: 香港→札幌 約早上0750-1225起飛  
回程: 札幌→香港 約晚上1940-2355抵港

- ※航班時間如有更改, 則以航空公司資料為準。
- ※如採乘加班機, 航班時間將另行通知及需待民航處審批落實, 機票不設延期停留。
- ※延期停留附加費會視乎航空公司浮動而調整, 有關費用及該申請之確認與否, 最終以航空公司資料為準。
- ※香港航空機票不設延期服務。

## 北海道【自費項目表】(供參考)

地區	項目名稱及內容		活動時間 (約)	安排時間 (約)	交通時間 (約)	成人人數	每位收費(日元)		不參加客人之安排
							成人	小童(2-11歲)	
北海道	留壽都滑雪場	包滑雪用具(雪橇、長靴及雪杖)	2-3 小時	到達該地區期間進行	行程中景點之一	1 人以上	¥ 4,500- ¥ 5,000		於園內自費品嚐美食或購物
		包滑雪用具(雪兜)	2-3 小時	到達該地區期間進行	行程中景點之一	1 人以上	¥ 500- ¥ 1,000		於園內自費品嚐美食或購物
	Tomamu/北廣島/Sahoro/登別/國際/富良野滑雪場	包滑雪用具(雪橇、長靴及雪杖)	2-3 小時	到達該地區期間進行	行程中景點之一	1 人以上	¥ 4,500- ¥ 5,000		於酒店內享用酒店設施
	小樽 Classe 滑雪場		3-5 小時	到達該地區期間進行	15 分鐘	1 人以上	¥ 4,500- ¥ 5,000		全日自由活動
	旭川聖誕老人禮物滑雪場		2-3 小時	到達該地區期間進行	1 小時	1 人以上	¥ 4,500- ¥ 5,000		於附近商場自由活動
	野外攀山雪車		1 小時	到達該地區期間進行	行程中景點之一	單人	¥ 10,000		於雪車場內賞雪或玩雪兜
					雙人	¥ 15,000- ¥ 16,000			

項目名稱	內容	每位收費(日元)	
		成人	小童(2-11歲)
神戶牛	A 級牛扒 (約 180g)	¥ 8,000	
	A 級牛柳 (約 160g)	¥ 8,000	
	AA 級牛扒 (約 180g)	¥ 10,800	
	AA 級牛柳 (約 160g)	¥ 10,800	
松阪牛	A4-A5 級牛扒 (約 180g)	¥ 12,000	
	A4-A5 級牛柳 (約 180g)	¥ 12,000	
神戶牛/松阪牛 Shabu Shabu	約 270g	¥ 12,000	
鹿兒島黑豚肉	一塊(約 180g)	¥ 5,000	
本部牛/石垣牛/十勝牛	約 180g	¥ 6,500- ¥ 8,800	
魚生船	富士山溫泉區/河口湖區/山中湖區/石和溫泉區新鮮魚生船	約 ¥ 23,000- ¥ 24,000 (大船) 約 ¥ 13,000- ¥ 15,000 (小船)	
	關西區新鮮魚生船(本州團隊適用)	¥ 10,000- ¥ 14,000 (小船)	
	新鮮魚生船(各類鮮魚、海產、新鮮刺身)(北海道團隊適用)	¥ 10,000	
小魚生船	時令刺身(九州及沖繩團隊適用)	¥ 8,800- ¥ 13,000	
河豚刺身	餐廳內享用一盒(約 70g)(沖繩團隊適用)	¥ 7,500	
日本鮮鮑魚	約 180-220g	¥ 6,500	
	約 230-250g	¥ 8,800	
北海道雪場蟹	凍食北海道雪場蟹(約 1-2kg)(北海道團隊適用)	¥ 12,000/kg	
北海道毛蟹	凍食北海道毛蟹(約 500g-800g)(北海道團隊適用)	¥ 9,000- ¥ 11,800	
北海道冰鮮帶子	一盒(約 1kg)(北海道團隊適用)	¥ 9,000	
牡丹蝦	約 500g	¥ 7,800	
海膽	一盒(北海道團隊只限於餐廳內享用)	¥ 7,500- ¥ 8,800	
吞拿魚腩	約 150g	¥ 5,000	
鮮帶子+牡丹蝦(拼盤)	2 人份量	¥ 4,500	
喜知次魚	鹽燒原條喜知次魚	¥ 9,500- ¥ 10,000	

**自費活動細則:**

1. 行程表上已列明團費所包括各項活動，部份自費活動會列明自費或顯示於自費項目表並均有機會安排客人參與，須視乎當地實際情況而定。
2. 為使團友更充實旅程及增廣見聞，於各地自由活動時間，當地接待公司均樂意代為安排額外自費節目，費用包括交通費、停車費、入場費、導遊、領隊及司機超時工作費等。如活動需額外工作人員協助，小費則可隨心打賞。
3. 以上自費項目將於到達該地區期間進行，並以安全為原則，及在時間許可下方可進行，但在客觀或非控制因素之特殊情況下，工作人員有權按環境作出適當安排，客人應自行決定參加與否。
4. 團友在考慮參加自費活動時，尤其各項具危險性的活動，應先衡量個人年齡、體格、健康狀況，以及當時天氣環境及活動內容細節等，及考慮活動是否適合自己之需要，並根據實際情況，先徵詢醫生或專業人士之意見，以評估應否參與。
5. 客人參與活動時，必須遵照一切安全守則，確保在最安全及最適當的情況下進行有關活動，並須承擔由此而引起的一切責任後果，包括意外傷亡及財物損失等。
6. 自費節目倘因人數不足、天氣因素影響、自費節目額滿、宗教集會、公眾假期或非本公司控制範圍內而導致未能安排、改期或取消，工作人員將按實際情況通知客人及另作處理。
7. 小童收費按當地標準，如歲數、高度等。
8. 以上交通時間以單程點對點的行車時間作預計。而活動時間當中包括~說明、準備、等候及活動正式進行的預計時間。
9. 以上價目表之活動價錢及資訊只供參考，如有更改，一切以當地接待單位提供為準。